



Die Kantenbearbeitungsmaschine »Perfect LZK-SD« mit Rückföhrereinheit ist individuell konfigurierbar (LANGZAUNER).



Das CNC-Bearbeitungszentrum »CLIPPER« ist Bestandteil des umfangreichen Sortiments von PADE für die Holz- und Möbelindustrie.

dialoge, MDE- und BDE-Auswertungen steigert Benutzerfreundlichkeit und Effektivität während der Produktion und im Störfall. (www.ima-klessmann.de)

Kantenbearbeitungsmaschinen

LANGZAUNER GmbH
4772 Lambrechten/Österreich

Kantenbearbeitung – im ersten Augenblick denkt man an viele aufwendige Arbeitsschritte. Langzauner bietet mit seiner »LZK-SD« eine Systemlösung für Treppen- und Möbelbauer, mit der alle Arbeitsgänge im Durchlauf vereint werden. Das Ergebnis sind kurze Durchlaufzeiten bei hoher Präzision und Qualität. Die modular aufgebaute Anlage kann mit Fräs- und Schleifaggregaten ausgestattet werden, welche über eine optionale Steuerung auch getaktet ein- und aussetzen. Auch Nut- und Bürstaggagete werden angeboten. Die Bedienung erfolgt über ein Touchdisplay mit leicht verständlicher und intuitiver Software aus dem eigenem Hause. Durch die serienmäßige Holz-dickenmessung verfahren die oberen Aggregat automatisch auf die richtige Position. Ein langwieriger Einstellprozess bei oft variierenden Dicken entfällt. Da die Aggregat tastend arbeiten, wird ein besonders gutes Ergebnis wie z. B. beim Radienfräsen und Schleifen erzielt. Mit dieser Maschine wird dem Handwerks- und Innenausbau-betrieb ein flexibles Baukastensystem zur Kantenbearbeitung geboten. Lackzwischen-schleifen, Furniere, Massiv und Profile kann der Kunde im Durchlaufverfahren mittels verschieden angeordneter Aggregate frei wählen. Im Baukastensystem kann die Maschine beliebig zusammengestellt wer-

den. Der Hersteller betont zudem die hohe Laufruhe durch schwere und massive Ausführung der Grundmaschine. (www.langzauner.at)

MAKA Systems GmbH
89278 Nersingen

Informationen finden Sie innerhalb der Fachbeiträge im vorderen Teil des Magazins.

MESUTRONIC Gerätebau GmbH
94259 Kirchberg im Wald

Informationen finden Sie innerhalb der Fachbeiträge im vorderen Teil des Magazins.

Nordson Deutschland GmbH
40699 Erkrath

Informationen finden Sie innerhalb der Fachbeiträge im vorderen Teil des Magazins.

CNC-Bearbeitungszentren

PADE s.r.l.
22060 Cabiato/Italien

Das Unternehmen bietet eine reichhaltige Auswahl an Maschinen für die Massivholz-industrie. Die Produktion erfolgt zu 100 % in eigenem Werk in Cabiato und umfasst vorrangig CNC-gesteuerte Maschinen auf der Basis moderner Technologien für die Herstellung von Stühlen, Tischen, Rahmen, Möbelteilen sowie für den Formenbau. Damit können Werkstücke aus verschiedenen Materialien wie Massivholz, Kunststoff,

Aluminium und Composite bearbeitet werden. Neben der Möbelindustrie kommen die Kunden u. a. aus den Branchen Musikinstrumente und Sportartikel. Angeboten werden 5-Achs-CNC-Arbeitszentren, doppelseitig automatische Linearfräs- und -schleifmaschinen mit zwei bis 10 Aggregaten – mechanisch und CNC-gesteuert – sowie automatische Zapfenschneider- und Langlochbohrmaschinen. Die Reihe der 5-Achs-Arbeitszentren reicht vom kleineren Modell »SINCRO« über die »MILL« und die »CHRONO« mit bis zu zwei Arbeitstischen bis hin zu den flexiblen Portalmaschinen »VELOX«, »VELOX DUET 4« und »CLIPPER« sowie dem anspruchsvollsten Modell »SPIN« mit überdimensionierter Struktur. Alle Bearbeitungszentren von PADE sind mit einem oder mehreren Arbeitsköpfen sowie mit mehr als einem Tisch lieferbar. Automatische Beschickungs- und Entladungsmagazine und automatische Werkzeugwechsler sind einige der unterschiedlichen Ausstattungsoptionen, die einen effektiven Einsatz der Bearbeitungszentren ermöglichen. CNC-Steuerungen moderner Generation, die bedienerfreundliche Software »PADE eLab« sowie die Tele-Assistenz werden als weitere Merkmale des CNC-Maschinenprogramms genannt. (www.pade.it)

Holzbearbeitungsmaschinen

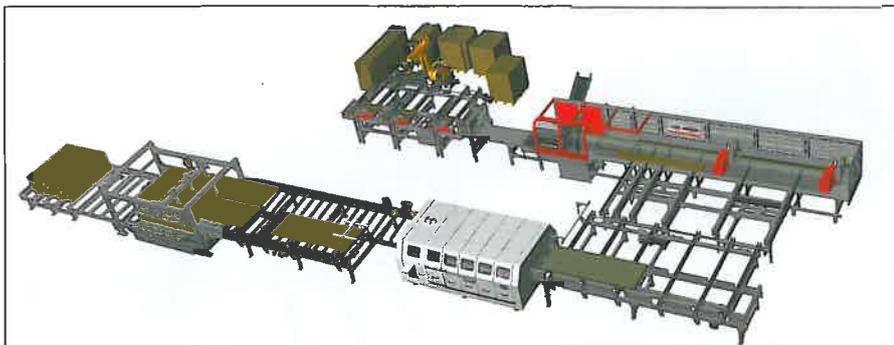
Paul Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
88525 Dürmentingen

Holzbearbeitungsmaschinen »made by PAUL« arbeiten in nahezu allen Ländern der Erde. Optimaler Holztertrag und maxi-

Gebr. Engelfried OHG  **engelfried**
Neue und gebrauchte
Holzbearbeitungsmaschinen
Elisabethenstr. 41 73432 Aalen-Unterkochen
Tel. 073 61 / 98 66-0 Fax 073 61 / 84 31
mail@engelfried.com Internet: www.engelfried.com
www.betriebsaufloesungen.de

FEICHTNER
Maschinenbau
D-84550 Feichten · Tel. (08623) 7035
www.feichtner-maschinenbau.de

 value meets quality since 1935
HARDO Maschinenbau GmbH
Grüner Sand 78
D-32107 Bad Salzuflen
KLEBSTOFFAUFTRAG
Tel. +49(0)5222-930 15 · Fax +49(0)5222-930 16
Web: www.HARDO.eu · Mail: thermo@HARDO.eu



Vollautomatische Zuschnittanlage von PAUL mit Beschickung, flexibler Mehrblattkreissäge, Schieberkappsäge und Sortierroboter.

male Ausbeute sind wichtige Argumente in der Produktion. Auftrenn- und Kappsyste-
me des Unternehmens stehen nach eigenen Angaben für besonders hohe Verfügbarkeit, Genauigkeit und Benutzerfreundlichkeit. Ausbaufähige Maschinenkomponenten in Kombination mit effizienter und schneller Mechanisierung wie z. B. automatischen Entstapel- und Stapelanlagen verwandeln die Auftrenn- und Kappsägen in vollautomatische kundenorientierte Produktionslinien. Die Produktpalette umfasst industrielle Maschinen zum Längsauftrennen und zum Optimierungskappen. Doppelbesäum- und Nachschnittkreissä-

gen von PAUL sind in vielen Sägewerken weltweit zu finden. CNC-Kappsysteme sind in der Fertigung von Möbeln, Fenstern, Paletten, Kisten und anderen Produkten aus Brettware im Einsatz. Mehrblattsägen mit einer Durchgangsbreite von max. 3000 mm eignen sich zum Auftrennen, Nuten und Profilieren unterschiedlichster Plattenmaterialien. Sie werden u. a. in der Produktion von Möbeln, Türen, Fenstern, Treppen, Parkett, Paletten und Kisten eingesetzt.

(www.paul.eu)

Weitere Informationen finden Sie innerhalb der Fachbeiträge im vorderen Teil des Magazins.

Schneidgarituren

PRINZ Deutschland GmbH **01920 Haselbachtal**

Für den Hochleistungseinsatz zum Bearbeiten von Holzbaukonstruktionen werden Portal- und Abbundanlagen eingesetzt. Um auch besonders großen Herausforderungen gewachsen zu sein, kommen seit langer Zeit Kettensägen in den vollautomatischen Anlagen zum Einsatz. Mit diesen integrierten Kettensägen ist es problemlos möglich, exakte Schnitte, auch über eine Mehrachssteuerung, auszuführen. Durch die Integration der Kettensägen ist eine nochmalige deutliche Effizienzsteigerung in den Hochleistungsanlagen möglich. Zur Optimierung der verschiedensten Anforderungen wurden von PRINZ Kettensäge-
technik für die Anwender von Portal- und Abbundanlagen unterschiedliche Schneidgarituren entwickelt. Es steht eine breite Palette passender Sägeketten und Führungsschienen zur Verfügung, die nach den Erfordernissen und Bedürfnissen der Holzbearbeiter eingesetzt werden können.

(www.prinz24.com)

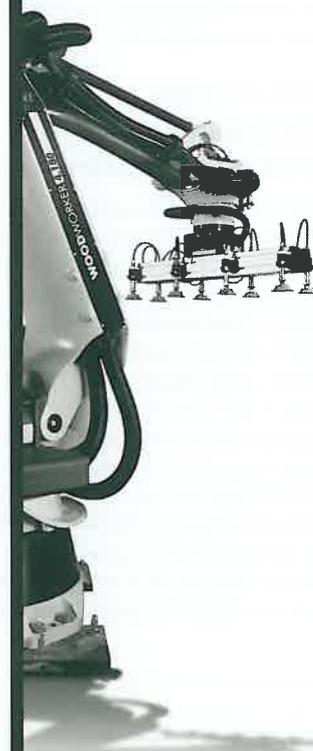


PRINZ entwickelt und produziert Schneidgarituren für Portal- und Abbundanlagen zum Bearbeiten von Holzbaukonstruktionen.



Roboter

zum
Palettieren
Entstapeln
Verketteten
Sortieren
Entladen
Wenden
Beladen
Ordnen
Stapeln
Puffern
von Holz- und
Möbelteilen



3



Walter Oppliger – Sägereibedarf

Industriestraße 11 – CH-3661 Uetendorf
Tel. 0041 / 33 345 37 77 · Fax 0041 / 33 345 49 92
E-Mail: account@optimatic.ch · www.optimatic.ch

MABA Maschinen AG

Industriestrasse 1
CH-8157 Dielsdorf
Tel. +41 (0) 44 854 80 60
Fax +41 (0) 44 854 80 69

E-Mail sales@maba-maschinen.ch
www.maba-maschinen.ch



Fabrikstr. 3
D-79361 Sasbach a.K.
www.fischertech.de